

Глава 12:

Стена для путешественников



Страна, в которой я оказалась, была разделена на две части. Восточная и западная её половины не ладили, поэтому люди построили стену прямо между половинами и договорились больше не пересекаться.

Когда я посетила восточную часть этой страны, стена всё ещё стояла: аккуратный серая ограда полностью блокировала проход на другую половину.

Я легонько прикоснулась к стене. Она была довольно холодной и приятной на ощупь.

- Какой ужас... Кошмар.

Я потирала щёки о прохладный камень, чтобы убить время, как вдруг чиновник с восточной стороны подошёл ко мне сзади и начал ворчать.

Всё ещё прижимаясь щекой к стене, я спросила: «Что же вас так раздражает?»

- Что же вы там делаете?.. - чиновник покачал головой. - Видите ли, восточная и западная части нашей страны не в ладах. И если вы спросите меня, я скажу, что каждый по ту сторону стены должен отправиться прямиком в ад, но дело в том, что... видите ли... Не кажется ли вам, что эта стена словно бельмо на глазу?

- О?.. Что вы имеете в виду?..

После его рассказа всё стало куда понятнее.

Восточная и западная части страны никак не мирились с мыслью, что могут проиграть сопернику по ту сторону стены.

И эта сторона ограды имела унылый, мрачный вид, что и расстроило чиновника. Он был уверен, что его половина страны намного лучше другой, но у него не было никакой возможности показать это.

Вкратце, чиновник сказал: «Взгляните на эту стену. Она - величайшее доказательство того, что наша сторона превосходит наших соседей. Мне бы хотелось иметь возможность похвастаться её красотой перед соседями.»

Казалось, ситуация была проста и ясна. Да и дилемма довольно проста. В двух словах, разочарование граждан, которые построили слишком мрачную стену, было довольно типично и очевидно.

- Кажется, вы - странствующая ведьма? У вас есть какие-нибудь предложения для нас? - продолжил чиновник.

-

На несколько мгновений я прижалась щекой к стене и замурлыкала.

- Кажется, есть одна идея...

Как оказалось, люди по ту сторону стены были озадачены той же проблемой.

- Здравствуйте. Так вы странствующая ведьма? Взгляните, пожалуйста, на эту стену. Вам не кажется, что она просто ужасна? Мне бы хотелось обсудить с вами кое-что.

Я побывала в западной части страны и снова прижалась щекой к стене.

Тогда чиновник западного правительства, конечно, обратился ко мне с той же просьбой, что и его коллега с восточной стороны.

Как и прежде, я застонала, и, постояв немного с видом задумчивого лица, выдвинула предложение чиновнику и с этой стороны.

- Есть одна идейка...

Глаза чиновника заискрились от радости.

- Правда?!

- Да. Но мне для неё кое-что нужно. Мистер чиновник, у вас есть нож?

- Хмм? Да, конечно, но... - со скептическим взглядом чиновник протянул мне нож, висевший у него на бедре. - Что же, чёрт возьми, вы собираетесь с ним делать?

- Это. - мгновение спустя я вонзила нож в стену и начала царапать её.

Брови чиновника нахмурились. На его лице было написано: «Что, чёрт возьми, делает эта

девушка?» Нож в моей руке начертал одну-единственную надпись:

«Эта половина страны воистину великолепна.

— Странствующая ведьма»

- Что же это такое? - чиновник продолжал хмуриться. Кажется, он был не особо догадлив.

- В общем, эта стена - символ, разделяющий две половины одной страны. Вы ведь хотите, чтобы она показала великолепие и красоту вашей половины, верно? Поэтому просите приезжих путешественников вырезать послания на стене. Чем больше резьбы, тем величественнее будет казаться ваша сторона стены.

- Но... этот метод... Я не уверен...

Западный чиновник не только нахмурил брови, но и начал морщить лоб.

...Он молил меня о помощи, поэтому я и показала ему хороший способ, и вот какую реакцию я получаю?

Я еле сдерживалась, чтобы не пожать плечами в раздражении.

- О, я тут подумала... - сказала я, будто внезапно что-то вспомнила, прежде чем произнести волшебные слова. - На другой стороне стены так много надписей от путешественников, которые посетили ту половину...

После уезда мне часто доводилось слышать, что в этой стране появился новый обычай раздавать посетителям ножи и заставлять их вырезать надписи на стене.

Удивительно, что все с радостью принимали участие в таком необычном обряде.

Отрывок из главы 5 «Приключений Нике»



Прошло совсем немного времени с тех пор, как она стала ученицей ведьмы. И вот, она

посетила эту страну вместе со своим учителем.

Их путешествие началось, когда её учительница внезапно сказала: «О, если подумать, в той стране действительно хорошая еда. О... хочу съесть что-нибудь вкусненькое... Давай отправимся туда прямо сейчас.»

Девушка склонила голову набок, очень смущённая внезапным предложением, думая про себя: «О чём это она вдруг заговорила?» Но и предложить альтернативу не могла.

Поэтому девочка кивнула на неожиданный каприз своего учителя, и они вдвоём решили посетить эту страну. Однако, поскольку именно учительница предложила поездку, девушка воспользовалась своим положением назначенного сообщника и ответила: «Я поеду с вами, если вы угощаете.» В ответ она получила очень неприятный взгляд.

Несколько дней они летели на своих метлах над бескрайними прериями, прежде чем прибыли в место назначения.

Как и сказал учитель, кухня там была очень, очень хорошей.

Учитель ранее этого не упоминала, но в центре этой страны был большой барьер, разделяющий её на две половины.

-

-

Они вдвоём посмотрели на эту стену.

У одной из них были волосы пепельного цвета. Она была юной ведьмой. На вид ей было лет двадцать пять. Другой был учеником той ведьмы. Она была ученицей ведьмы. У неё были красивые, длинные, гладкие волосы, чёрные словно ночь.

А теперь перейдём к главному вопросу:

Девушка, ученица ведьмы.

Та, чьё желание стать полноценной ведьмой с каждым днём учёбы становилось всё сильнее. Кем же, чёрт возьми, она могла быть?

Пожалуйста, обойдитесь не более и не менее чем четырьмя буквами.

...Что ж, время вышло. Давайте сравним ответы.

И кем же она была?

Верно...

- Фран?

Я обернулся, когда услышал, как мой учитель зовет меня по имени.

- Да, мисс?

- Посмотри на эту стену. Она невероятна, не правда ли?

Мой учитель был очень взволнован.

- Разве вы не были здесь раньше?

Моя учительница покачала головой на мой вопрос, выглядя так, словно хотела сказать:

- О, ты действительно ничего не понимаешь, не так ли? - и пожала плечами.

- Честное слово, она стала ещё более невероятной с тех пор, как я уехала отсюда!

На стене было вырезано много слов, просто бесчисленное множество.

«Эта страна самая лучшая!»

«Впервые мне удалось побывать в такой великолепной стране!»

«Совсем скоро мы поженимся!»

«Лучшие друзья-путешественники навсегда!»

...И так далее, надписи никак не были связаны между собой. Люди сами вырезали памятные «сувениры» о своих визитах.

Стена, судя по всему, была совсем новой, когда мой учитель впервые посетил её.

- О, в самом деле? – ответила я.

Она с гордостью продолжила: «Знаешь, кто положил начало обычаю резьбы надписей на этой стене? Верно, это была я. - похвасталась она со странным выражением лица.

Я не совсем понимала, о чём она говорит, поэтому пропустила её слова мимо ушей.

- Что вы имеете в виду? Зачем вырезать надписи на этой стене?

- Никакой причины на самом деле нет. Жители разных половин страны хотели конкурировать между собой, хотели доказать, что их сторона лучшая. Вот почему они просили людей оставлять сообщения на стене. Люди с противоположной стороны занимаются тем же.

- Хм, хм...

В общем, это конкурс популярности.

Понятно.

Но даже так, есть один нерешённый вопрос...

Я потянула своего учителя за рукав.

- Так какая сторона лучше? – спросила я.

- Боже, ты правда хочешь узнать, какая сторона лучше?

- Конечно, хочу. Очевидно же, что у более популярной стороны будет лучшая еда.

-

Немного помолчав, мой учитель скорчил ещё одну неприятную гримасу.

- Так ты всё ещё голодна?..

Забегу вперёд и поделюсь с вами результатами. Осмотрев обе стороны стены, оказалось, что...

- Они практически идентичны...

Похожие фразы были вырезаны в одинаковых количествах. Только вот...

«Мы собираемся пожениться!» изменилось на «Ты же шутишь, верно? Развод – вот это правильно!»

«Лучшие друзья-путешественники навсегда!» превратилось в «Боже, что за шуточки. Просто разойдитесь уже.»

В общем, было несколько отличий, но стороны более или менее идентичны.

Да, сказать, где лучше - в восточной или западной половине страны, основываясь исключительно на стене, было попросту невозможно.

Ну, мы, вероятно, можем провести различие, судя по кухне.

Я потащила за собой своего неохотного учителя и направилась в ресторан на противоположной стороне страны, только чтобы обнаружить, что еда там была такой же вкусной.

С полными желудками мы снова встали перед стеной.

- Я съела слишком много... Я не могу ходить...

В то время как я был доволен тем, что съел так много, моя учительница выглядела так, словно её вот-вот стошнит.

- Но, мисс, что это значит, что обе стороны совершенно одинаковы?

-

Моя учительница потерла живот, вздохнула и посмотрела на меня.

- Большинство людей, которые думали, что одна сторона была великой, также нашли другую сторону отличную; вот что это значит.

Другими словами, между двумя соперниками не было никакой разницы. Это была единственная правда.

Однако так и должно было быть. Теперь страна была разделена на восточную и западную половины, но первоначально они были объединены.

В конце концов они расстались только из-за искреннего желания не быть побежденными своими соседями.

Обе стороны развивались вместе, как зеркальное отражение.

- Почему ни одна из сторон не понимает, что они движутся в том же направлении, что и их конкуренты?

Мой учитель мягко улыбнулся.

- Разве это не очевидно? - ответила она. - Всё потому, что жители никогда не заглядывали по ту сторону стены. Никто и никогда.



- Я слышала, что это удивительное место, где в центре страны возвышается огромная серая стена.

Следуя этим слухам, одна ведьма приземлила свою метлу перед этой страной.

Она была странствующей ведьмой. На ней была чёрная мантия и остроконечная черная шляпа, а также брошь в форме звезды, служившая доказательством того, что она ведьма. И хотя выглядела она довольно молодо для своего возраста, она была самым обычным подростком.

- Ух ты. Невероятно!

Девушка стояла перед огромной стеной и что-то бормотала себе под нос.

На стене написаны послания от самых разных людей, которые побывали там.

Между прочим...

Эта странствующая ведьма...

Эта девушка, притворяющаяся странствующей ведьмой...

Кем, чёрт возьми, она могла быть?

Верно, это...

... Да шучу! Это я, Сая!

- О, вы – ведьма из Объединенной Магической ассоциации, верно? Что вы думаете о стене? - ко мне подошёл чиновник. Сегодня меня послали по просьбе совета чиновников.

- Она невероятна. Как много людей посетило эту страну!

Путешествия – моё хобби, но по работе я решаю проблемы людей в самых разных местах.

По сути, Объединённая магическая ассоциация занимается инцидентами и несчастными случаями, вызванными магией, но мы также принимаем запросы о проблемах, которые могут быть решены с помощью магии.

Например, этот заказ.

- Госпожа ведьма, полагаю, вы уже просмотрели форму запроса, но, пожалуйста, сделайте что-нибудь с этой стеной. В течение десяти лет мы просили приезжих оставлять надписи на стене по предложению одной странствующей ведьмы... но в последнее время, возможно, из-за того, что причуды приходят и уходят с течением времени, было не так много посетителей, которые хотели бы писать новые сообщения. Похоже, наша стена вышла из моды.

Пологаю, он думает, что начатое ведьмой может быть исправлено лишь ведьмой?

Похоже, жители этой страны вбили себе в голову, что они могут просто позволить путешествующим ведьмам решать все свои проблемы, пока сами путешествуют по побережью, живя сладкой и легкой жизнью.

Они хотят, чтобы эта стена оставалась популярной, если они были готовы потрудиться пригласить ведьму. Честно говоря, я думаю, что это и так достаточно впечатляюще.

- Что думаете, мисс ведьма? У вас будут какие-нибудь идеи?

- Хм...

Я уставилась на стену и ненадолго задумалась.

На барьере было множество посланий от множества путешественников. Там были самые

разные слова и впечатления приезжих.

Хм? А? Что это?

«Эта половина страны воистину великолепна.

— Странствующая ведьма.»

По сравнению с остальными надписями, эта выглядела очень старой. Учитывая, что она была заключена в золотую рамку, она явно была важнее остальных.

- Ах, это – самое первое послание, написанное ведьмой, положившей начало обычаю резьбы по стене. Благодаря ей наша страна и процветает с тех пор.

О-о-о? Так-так. Значит, удивительная ведьма посетила это место, хм?

А?

- Подожди, этот почерк, что-то в нём есть...

Кажется, я где-то видела его раньше, не совсем такой, но похожий. Несколькоми годами ранее в одной гостинице одной страны. Никаких сомнений – путешественница, вырезавшая эту надпись – ведьма с пепельными волосами и глазами цвета лазурита. Должно быть, это работа моей любимой Элейны — нет, я уловила лишь частичку ауры Элейны... значит, это была написала её мать? Или?.. Только не говорите... это же не могла быть её дочь, верно? Конечно, нет! Ни за что! Значит, это была её мать. Мать Элейны посетила эту страну и положила начало обычаю резьбы по стене. Невероятно!

Удивительно! Должно быть, встреча с матерью Элейны в подобном месте – судьба!

Ура! Теперь остаётся лишь пожениться, о мой милый ангел Элейна!

Удивительно! Приятно познакомиться с вами, мама, я Сая, ваша дочь была очень добра ко мне, кстати, вы так удивительны и красивы, прямо как Элейна, но, конечно, Элейна ещё удивительнее и прекраснее, Элейна, Элейна, Элейна, Элейна, Элейна, Элейна, Элейна, Элейна, Элейна, Элейна, Элейна, Элейна, Элейна,

Элейнааааааааа!

- Э-хе-хе-хе.

- Госпожа ведьма, с вами всё в порядке? У вас очень маниакальный взгляд.

- О, со мной всё в порядке. Я просто впала в небольшой транс.

- Ах, эм... Понятно...

Я чуть в транс не впала...

Но со мной всё в порядке.

Да, я в идеальной форме.

Моя голова моментально закружилась, когда я представила лицо матери Элейны.

И тогда мне пришло в голову решение проблемы со стеной в стране.

- Мистер, одолжите мне нож, пожалуйста.

- Ничего хорошего не выйдет, если я дам вам нож...

- Давайте-давайте, всё будет хорошо.

- Хм...

С неохотой чиновник протянул мне нож со своего бедра.

Я быстро использовал его, чтобы вырезать несколько слов на стене.

- Хорошо, готовы? Просто делайте так. Это точно лучший способ. - я вырезала слова «Я люблю Элейну», «Элейна», «Элейна», «Элейна», «Элейна», «Элейна».

Я не успел договорить, потому что чиновник подбежал и схватил меня.

- Что, чёрт возьми, вы творите?! Эта стена - драгоценный исторический памятник! Это не какая-нибудь стена в туалете, ожидающая ваших откровений и граффити!

Он казался довольно сердитым.

Я оставалась жизнерадостным и отразила его гнев.

- О чём вы говорите? Это очень важно!

- Что в этом важного?! На этой стене наши гости пишут впечатления об этой стране!

- Да, таково было правило, но как насчёт того, чтобы изменить его с сегодняшнего дня?

- О чём вы говорите?

Казалось, он не понимал, к чему я клоню.

Я объяснила это так просто, как только могла.

- С сегодняшнего дня вы позволите любому жителю страны писать на стене всё, что ему заблагорассудится. Страстные мысли о человеке, которого он любит, или надежды на будущее, например... Позвольте людям писать то, что у них на сердце, как это сделала я.

- Почему? Этому есть логическое объяснение?

Я думала, что смогла убедить его, но он так и не понял меня. Либо в самом деле не мог понять, либо от злости он отупел.

Какой упрямый дурак.

Посмотрим, смогу ли я успокоить его убедительным объяснением.

- Послушайте. Жители страны построили эту стену, верно? Так что стена должна быть чем-то таким, чем они могли бы наслаждаться.

Это не стена для путешественников.

Я объяснила ему, что сделать стену, на которую люди захотят смотреть – самое верное решение.



Одинокая ведьма посетила эту страну.

У неё были пепельные волосы и глаза цвета лазурита. На ней была чёрная мантия и остроконечная чёрная шляпа, а также брошь в форме звезды, которую она с гордостью носила на груди. Она была ведьмой и путешественницей.

На вид ей было лет двадцать пять.

Кстати, девушка была довольно красива. Люди часто говорили, что она хорошенькая, что она удивительный милый ангел.

Кем же она была?

Верно. Это я.

-

В «Приключениях Нике», одной из книг, оказавших на меня наибольшее влияние, главный герой посещает одну страну и вырезает послание на стене. В мире есть много стран, подходящих под это описание. Для поклонников книги это что-то вроде святого грааля.

И вот оно – то самое место. Автор действительно посетил эту страну и действительно оставил послание на стене. Это было место паломничества, место, которое любой фанат книги должен был посетить хотя бы раз, чтобы увидеть надпись своими глазами и высказать свои мольбы.

Теперь настала моя очередь посетить её.

Я пришла с очень высокими ожиданиями, но...

- Провал.

Она была полностью разрушена. Не было никаких следов стены, вообще ничего. Это была самая обычная страна.

Моя голова склонилась в замешательстве. Что происходит? Неужели я прибыла не в то место?

Но я была уверена, что это то самое место, которое посетил автор книги.

«Эта половина страны воистину великолепна.

— Странствующая ведьма»

«Эта половина страны воистину великолепна

— Странствующая ведьма»

Две одинаковые надписи стояли, словно памятная доска. Потрёпанные временем буквы были окружены золотыми рамками и помещены в центре страны, где, должно быть, когда-то стояла стена.

- Добро пожаловать! Стена по дешевке!

- Купите сувенир в память о поездке!

- Это не обычные руины, это обломки стены!

- Это раритет, самый настоящий!

На центральной площади, где была разрушена стена, горожане продавали куски бывшего строения. Люди разломали его на части, достаточно маленькие, чтобы их можно было держать в руке.

Они оказались куда популярнее, чем я ожидала, так как путешественники толпились вокруг многочисленных продавцов.

Ну, это же обычный щебень, верно? Хотя я полагаю, что обломки имеют некоторую ценность. Когда-то это была стена...

Развалины старого строения мне не были интересны, поэтому я поспешила прочь с этого места.

Похоже, страна больше не была разделена на восток и запад. Теперь все собрались вместе.

Я решила немного прогуляться по городу, как вдруг наткнулась на строящееся здание.

«СТРОИТСЯ НОВАЯ РАТУША»

По-видимому, так оно и было.

Так гласила надпись на вывеске, так что так оно и должно быть.

- Хм... что-то не так. Да, дверь слишком далеко на западе.

- Что ты такое говоришь? Всё дело в том, что окна выходят слишком далеко на восток. Думаю, так.

- О чём, чёрт возьми, ты говоришь?

-

Двое стариков, одетых как чиновники, смотрели на строящееся здание, увлечённые скромным спором.

- Извините, вы двое здесь за главных?

Я подумала, что лучше рассказать мне всю историю разрушения стены не сможет никто, поэтому встала перед ними и спросила подобострастно, очень сладким голосом. С помощью этого метода любой мужчина расскажет вам почти всё, что вы хотите знать. Особенно если он пожилой.

- Ой? Полагаю, вы – странствующая ведьма?

- Боже мой, какая ностальгия. Десять лет прошло с тех пор.

- О? Вы меня знаете?

- Разве не вы прибыли сюда давным-давно?

- Мм, но вы не стали старше.

- Ничуть не изменилась...

- Хм? Если присмотреться повнимательнее, она выглядит даже моложе, чем в тот раз.

- В самом деле!

- И, если присмотреться, грудь другая.

- Действительно, другая.

- Я думаю, что она другой человек.

- Очень жаль.

-

Я чувствовала на себе их вульгарные взгляды.

Я спокойно подавила гнев, kloкочущий в моей груди, и спросила: «Так вы двое – чиновники этой страны? Или обычные морщинистые старикашки?»

- Мы, безусловно, являемся государственными чиновниками.

- Хотя полагаю, что мы также старые морщинистые чудаки.

- Прекрасно. Я как раз хотела кое о чём спросить.

Я рассказала им о происходящем городе и о причинах моего визита.

- Хм. Понимаю. Я бы сказал, что ваши вопросы вполне верны и уместны.

- Правда в том, что не так много людей больше посещают эту страну. Может быть, это важное место из той книги или что ещё, но... это же значит, что любой посетитель в итоге будет ужасно разочарован.

- Но почему вы разрушили стену? – спросила я.

И они вдвоём рассказали мне.

Более десяти лет назад по предложению странствующей ведьмы они просили путешественников вырезать на стене свои мысли об этой стране. Однако в последнее время жители страны начали вырезать на ней свои мысли и чувства.

Имена тех, кто им нравился. Их надежды на будущее. Глупые желания. Вещи, которые они не могли сказать вслух. Шутки о королевских ушах. Просто дикие идеи.

Жители страны, не сдерживая себя, писали всё это и многое другое.

Обтёсывая стену, они делали всё, что им заблагорассудится.

На протяжении многих лет многие путешественники вырезали на стене послания, но внезапно на стене, возвышавшейся над страной, стало не хватать места.

Оказывается, людям, которые здесь жили, всё ещё было что сказать. Это было только начало проблем страны. Жители быстро устали читать одни и те же слова изо дня в день, неделю за неделей.

Их собственные преходящие мысли, навсегда сохраненные в камне. В конце концов, они не смогли вынести вида стены.

- О боже, это так неловко.

- Вы издеваетесь?! Кто написал обо мне такие гадости?!

- Мы расстались на следующий день после того, как написали о совместном зонтике! Я больше не хочу видеть эту надпись!

- Тьфу... Я написал нечто невероятное, когда был пьян...

И так далее... Жалобы от жителей поступали одна за другой. Это не было большим сюрпризом. В отличие от путешественников, эти люди жили в тени стены. Они смотрели на неё каждый день.

Человеку, находящемуся вдали от дома, не нужно испытывать стыда, но...

Стена стала свидетельством неприятных воспоминаний. В конце концов, количество жалоб продолжало расти с каждым днём, пока, в конце концов, стена не рухнула.

Сами того не осознавая, местные жители избавились от всякой обиды, которую питали к своим соседям по противоположную сторону стены. Они посмотрели на возвышающееся строение и увидели себя со стороны. Смущённые увиденным, они больше не могли убедить себя в том, что они намного лучше людей на другой стороне.

«Мы ничем не лучше их.

Посмотри, какие мы глупые.

Мы должны извиниться.»

Впервые за долгое-долгое время жители этой страны пересекли стену и поговорили друг с другом. Они были удивлены, обнаружив, что все с обеих сторон думали об одном и том же, и

все шло гладко, начиная с первоначальных обсуждений и заканчивая решением демонтировать барьер.

- В конце концов, этой стране не нужна была стена. С самого начала мы все были одинаковы.

- Ну, я полагаю, что с этого момента мы начнём жить обычной жизнью как единая, обычная страна.

Это было всё, что они могли сказать по этому поводу.

И так... они уничтожили единственную достопримечательность, привлекающую туристов.

- Ну здравствуй, очаровательная ведьма! Как насчёт сувенира?

- Дайте подумать... Хорошо, я возьму один на память.

- Спасибо вам!

Я вернулась на центральную площадь и, купив обломок стены размером с ладонь, повернулась к воротам и пошла пешком.

На куске щебня, который я купила, были вырезаны буквы «Элей».

Не может быть, чтобы кто-то написал на нём моё имя, верно? Этого просто не может быть...

-

Охваченная чувством, которое я не могла понять, я засунула обломок в свою сумку.

В конце концов, я не смогла увидеть то, что хотела. На данный момент это место едва выживало как туристическая достопримечательность, продавая обломки стены, но когда они закончатся, страна превратится в обычное место, где не будет ничего примечательного или запоминающегося.

Она продолжала бы существовать, но не была бы особенной или удивительной. Что ж, возможно, это и к лучшему. Но что касается самой страны...

Страна существует не для путешественников и туристов.

Нет необходимости менять её только для того, чтобы привлечь туристов или убедить их в том,

что это отличное место для посещения. Вместо того, чтобы пытаться угодить приезжим, людям следует работать над тем, чтобы сделать свои города лучшим местом для жизни граждан.

В конце концов, страна принадлежит людям, которые там живут.

<http://tl.rulate.ru/book/503/1817863>